

Tubes											
No./Nbre	Mat'l spec. no./N° spéc. du matériau				Grade Qualité	Outside diameter/Diamètre extérieur			Gauge/Jauge (thickness) (épaisseur)		
Staybolts/Étais											
No./Nbre	Mat'l spec. no. N° spéc. du matériau		Grade Qualité	Diam. Dia.	Size telltale Trou témoin	Net area Section efficace	Pitch/Pas	Net area supported by one staybolt Section supportée par un étau		Max. A.W.P. Pres. max. M.P.	
Waterwall/Murs d'eau											
Headers Collecteurs	No./Nbre	Type	Dimension	Mat'l spec. no. N° spéc. du mat.	Thickness Épaisseur	Heads Têtes	Mat'l spec. no./N° spéc. du mat.		Grade Qualité	Type	Thickness Épaisseur
Tubes	No./Nbre	Outside dia./Dia. ext.		Thickness/Épaisseur		Pitch/Pas	Mat'l spec. no./N° spéc. du mat.		Grade Qualité	Test pressure/Pression d'épreuve	
Economizer/Économiseur											
Headers Collecteurs	No./Nbre	Type	Dimension	Mat'l spec. no. N° spéc. du mat.	Thickness Épaisseur	Heads Têtes	Mat'l spec. no./N° spéc. du mat.		Grade Qualité	Type	Thickness Épaisseur
Tubes	No./Nbre	Outside dia./Dia. ext.		Thickness/Épaisseur		Pitch/Pas	Mat'l spec. no./N° spéc. du mat.		Grade Qualité	Test pressure/Pression d'épreuve	
Superheater/Surchauffeur											
Headers Collecteurs	No./Nbre	Type	Dimension	Mat'l spec. no. N° spéc. du mat.	Thickness Épaisseur	Heads Têtes	Mat'l spec. no./N° spéc. du mat.		Grade Qualité	Type	Thickness Épaisseur
Tubes	No./Nbre	Outside dia./Dia. ext.		Thickness/Épaisseur		Pitch/Pas	Mat'l spec. no./N° spéc. du mat.		Grade Qualité	Test pressure/Pression d'épreuve	
Other/Autres											
Headers Collecteurs	No./Nbre	Type	Dimension	Mat'l spec. no. N° spéc. du mat.	Thickness Épaisseur	Heads Têtes	Mat'l spec. no./N° spéc. du mat.		Grade Qualité	Type	Thickness Épaisseur
Tubes	No./Nbre	Outside dia./Dia. ext.		Thickness/Épaisseur		Pitch/Pas	Mat'l spec. no./N° spéc. du mat.		Grade Qualité	Test pressure/Pression d'épreuve	
Openings/Ouvertures					Operation/Fonctionnement						
Feed Alimentation		No./Nbre	Dimension	Type	Boiler Chaudière		Max A.W.P. Pres. max. M.P.	Max. temperature Température max.	Heating surface Surface de chauffe	Field hydrotest pressure Pression d'épreuve à l'installation	
Water or steam outlets/Sortie eau ou vapeur					Waterwall Murs d'eau						
Blowoff Vidange					Economizer Économiseur						
Safety valve Soupape de sûreté					Superheater Surchauffeur						
					Others Autres						

Certificate of Compliance/Certificat de conformité

We certify that the statements made in this data report are correct and that the said vessel has been constructed in accordance with the provincial registered design below and the requirements of CSA Standard B51.

Nous certifions que les données de la déclaration de conformité sont correctes et que l'appareil a été construit en accord avec l'enregistrement provincial ci-dessous et les exigences de la norme CSA B51.

Provincial registered design
Enregistrement provincial _____

Manufacturer
Constructeur _____

Signature _____ Date _____

Certificate of Shop Inspection/Certificat d'inspection en usine

I, the undersigned, a duly authorized boiler and pressure vessel inspector
Je, soussigné, inspecteur autorisé de chaudières et appareil sous pression
employed by
employé par _____
of
de _____

have inspected the above boiler and state that to the best of my knowledge and belief the manufacturer has constructed the boiler in accordance with Canadian Registration No. _____ and the requirements of CSA Standard B51. By signing this certificate, neither the inspector nor his or her employer makes any warranty, expressed or implied, concerning the boiler described in this manufacturer's data report. Furthermore, neither the inspector nor his or her employer shall be liable in any manner for any personal injury or property damage or a loss of any kind arising from or connected with this inspection.

ai inspecté la chaudière précitée et, autant que je sache, le constructeur a construit la chaudière en accord avec le numéro d'enregistrement canadien _____ et les exigences de la norme CSA B51. En signant ce certificat, ni l'inspecteur ni son employeur ne donnent de garantie explicite ou implicite relativement à la chaudière décrite dans la présente déclaration. De plus, ni l'inspecteur ni son employeur ne doivent être tenus responsables de quelque manière que ce soit des dommages, matériels ou corporels, ou des pertes de quelque nature que ce soit pouvant résulter de cette inspection.

Inspector's Name
Nom de l'inspecteur _____

Signature _____ Date _____

**Certificate of Compliance — Field Work/
Certificat de conformité — Installation au chantier**

We certify that the field installation of all parts of the vessel complies with the requirements of provincial regulations.

Nous certifions que l'installation au chantier de toutes les composantes de l'appareil est conforme aux règlements provinciaux.

Installer's name
Nom de l'installateur _____

Signature _____

Date _____

**Certificate of Field Inspection/Certificat d'inspection —
Installation au chantier**

I, the undersigned, a duly authorized boiler and pressure vessel inspector
Je, soussigné, inspecteur autorisé de chaudières et appareil sous pression
employed by
employé par _____

have inspected the items not covered by the Certificate of Shop Inspection and the installation of the items and state that to the best of my knowledge and belief the construction and assembly of the items are in accordance with the provincial regulations. By signing this certificate, neither the inspector nor his or her employer makes any warranty, expressed or implied, concerning the boiler described in this manufacturer's data report. Furthermore, neither the inspector nor his or her employer shall be liable in any manner for any personal injury or property damage or a loss of any kind arising from or connected with this inspection.

ai inspecté les composantes non couvertes par le certificat d'inspection en usine et l'installation de l'appareil et, autant que je sache, la construction et l'assemblage de l'appareil sont en accord avec les règlements provinciaux. En signant ce certificat, ni l'inspecteur ni son employeur ne donnent de garantie explicite ou implicite relativement à la chaudière décrite dans la présente déclaration. De plus, ni l'inspecteur ni son employeur ne doivent être tenus responsables de quelque manière que ce soit des dommages, matériels ou corporels, ou des pertes de quelque nature que ce soit pouvant résulter de cette inspection.

Inspector's name
Nom de l'inspecteur _____

Signature _____ Date _____